

Notre VILLE

Janvier 2020 #29

MAGAZINE MUNICIPAL DE **BOERSCH • KLINGENTHAL • SAINT-LÉONARD**



www.boersch.net



INSOLITE

Le voyage d'un sapin boerschois



TRAVAUX

Inauguration de l'école et de la mairie rénovées



TEMPS FORT

125^{ème} anniversaire du corps des sapeurs-pompiers

Mesdames et Messieurs, chers concitoyens,

L'année passée a été marquée par plusieurs nouveautés importantes pour notre commune relatées dans ce magazine :

- La fin des travaux de mise en sécurité et accessibilité du bâtiment de l'école élémentaire baptisée « Charles Spindler » ainsi que de l'Hôtel de Ville.

- La finalisation des travaux de la voie verte (Porte bonheur, le chemin des carrières) reliant sur 11 km Rosheim à Saint-Nabor et traversant notre commune. Elle a rencontré rapidement un grand succès depuis sa mise en service l'été dernier. Je ne peux que rappeler les consignes de prudence aux vélos notamment pour ceux qui roulent rapidement sur cette ancienne voie de chemin de fer qui est partagée avec les marcheurs.

- La fin du déploiement de la fibre optique par Rosace. Toute la commune bénéficie à présent de ce service attendu par de nombreux foyers. La commercialisation va se faire en mars prochain pour la moitié de la population encore non desservie.

Ces deux dernières réalisations ont été portées par la Communauté de Communes des Portes de Rosheim.

Ce numéro est le dernier de la mandature qui va s'achever prochainement. Je veux sincèrement remercier toutes celles et ceux qui s'investissent toute l'année pour notre commune et ses habitants. Les salariés de la commune ainsi que les bénévoles qui font vivre et animent la cité.

En ce début d'année j'adresse à chacun d'entre vous mes meilleurs vœux de santé, de réussite à vos projets pour un monde que nous espérons davantage en paix.

Bien cordialement,

Philippe MEYER

*Maire de Boersch-Klingenthal
Vice-président du Conseil Départemental*

LE MOT DU MAIRE



« L'année 2019 a été marquée par la finalisation de plusieurs projets importants pour notre commune. »

SOMMAIRE



P 11

TRAVAUX

Inauguration de la mairie et de l'école rénovées

P 4

ÉVÉNEMENT

125^e anniversaire du corps des sapeurs-pompiers

P 12



TEMPS FORTS

Images de l'année



ENTREPRISES

Trois nouveaux commerces au centre-ville

P 8



GROS PLAN

Le passage du Tour de France

P 16



Les techniciens de l'ONF autour du sapin.



Deux grues ont été nécessaires pour manipuler l'arbre.

LE VOYAGE D'UN SAPIN BOERSCHOIS

À la période de Noël, un magnifique sapin se dresse au centre de la place Kléber à Strasbourg. En 2019, il a été choisi dans notre forêt communale avant d'être acheminé vers la capitale alsacienne. Retour sur un voyage pas comme les autres.

Chaque année, la ville de Strasbourg confie à l'Office National des Forêts le repérage de l'arbre idéal, recherche qui commence plusieurs mois à l'avance. Haut d'environ 33 mètres et âgé d'une centaine d'années, l'arbre qui a illuminé la « Capitale de Noël » a été choisi dans un vallon frais au cœur de la forêt de Boersch.

L'abattage du grand sapin a eu lieu à la fin du mois d'octobre. Ce travail délicat a requis le savoir-faire d'un bûcheron qualifié ainsi que deux grues qui ont maintenu le sapin pour éviter qu'il ne tombe et ne s'abîme dans sa chute. Puis, il a été précautionneusement déposé sur une remorque.

Il a ensuite fallu préparer le sapin pour son transport : chacune de ses branches a été repliée et attachée au tronc, puis l'ensemble a été protégé par un grand filet.

Après plusieurs jours de préparatifs, le sapin était enfin prêt à prendre la route. Une fois installé sur la place Kléber, il a été garni de branches supplémentaires venant d'autres sapins afin de le rendre encore plus beau. Ne restait alors plus qu'à le décorer de boules et de guirlandes qui l'ont fait scintiller de mille feux pour le plus grand plaisir des visiteurs venus du monde entier.



La préparation du sapin a nécessité plusieurs jours de travail.



Bien emballé, il part pour Strasbourg.



Le sapin décoré, sur la place Kléber.



Le ruban a été coupé par Michel Herr, Jean-Chares Spindler, Chantal Jeanpert, Frédéric Bierry, Philippe Meyer, Laurent Furst, Antoine Oziol et Colette Jung

INAUGURATION DE LA MAIRIE ET DE L'ÉCOLE RÉNOVÉES

Le 25 mai dernier, ont été inaugurés les travaux de réhabilitation de notre Hôtel de Ville ainsi que de l'école élémentaire. La population était invitée à visiter les lieux tout au long de l'après-midi.

Cette inauguration marque la fin d'un chantier qui a duré près d'une année et dont le coût s'élève à un million d'euros.

L'école a été nommée « École Charles Spindler ». C'était l'occasion de rappeler l'histoire de ces deux bâtiments qui entament une nouvelle vie.

Les conditions de travail pour les élèves sont nettement améliorées par la création d'une salle informatique, une bibliothèque lumineuse, des tableaux interactifs dans chaque salle de classe (financés par des mécènes). Les enseignants disposent à présent d'une pièce de travail adaptée.

L'installation des sanitaires à l'intérieur du bâtiment de l'école va permettre de démolir le bâtiment extérieur disgracieux situé dans la cour afin d'agrandir cet espace. Des exercices de sécurité et d'incendie ont été réalisés afin que les élèves puissent acquérir les réflexes pour une évacuation rapide.



Une inauguration sous un magnifique soleil.

L'entrée sans marche et le nouvel ascenseur facilitent l'accès à l'école et à la mairie pour les personnes à mobilité réduite.



Chaque salle de classe est dotée d'un tableau avec vidéo-projecteur interactif financé par des mécènes.



La salle informatique.

L'Hôtel de Ville est à présent pleinement adapté aux besoins actuels et offre un cadre de travail agréable aux agents communaux. La population est également accueillie dans les meilleures conditions.

Les partenaires financiers, État, Conseil Départemental du Bas-Rhin, Centre de

gestion ont été remerciés pour leur soutien. Les nombreux invités présents ont pu apprécier cette réhabilitation de qualité qui conjugue la sécurité, l'accessibilité, la nécessaire modernisation des lieux et le respect de l'histoire de ce site emblématique de notre commune.



Une plaque et un panneau retraçant la vie de Charles Spindler, qui a donné son nom à l'école, ont été dévoilés durant l'inauguration, en présence de son petit-fils, Jean-Charles.



L'escalier de secours a été habillé de bois.



Les sanitaires sont désormais à l'intérieur du bâtiment.

Un cadre de vie spacieux et coloré pour nos écoliers.



La bibliothèque.

JOINTAGE DES PAVÉS

Les surfaces pavées sont nombreuses dans notre commune, surtout dans le centre. Les pavés sont largement utilisés en Alsace pour des raisons esthétiques, historiques et touristiques. Malheureusement, il est difficile d'entretenir ces surfaces sans désherbant chimique. Les joints des pavés favorisent l'apparition des herbes ; des interventions régulières sont nécessaires pour les éliminer.

À l'avenir, les concepteurs d'espace sont invités à prendre en compte cette problématique dès la phase de création et à trouver des solutions préventives pour en faciliter l'entretien.

En attendant, si l'on souhaite réduire, voire supprimer le désherbage, il est possible d'utiliser des matériaux de jointement (mortier ou sable polymère ou béton).

C'est ainsi qu'un chantier a débuté à la fin de l'été route de Rosheim, qui se poursuivra dans la rue du Moulin vers la salle des fêtes, puis jusqu'à l'école maternelle. C'est un chantier à long terme, la pose étant longue et technique.



ARRIVÉE DE LA FIBRE À BOERSCH

De nombreux foyers ont souscrit des abonnements à la fibre dans la partie éligible. La moitié de la commune encore non raccordée à la fibre a bénéficié des travaux nécessaires au second semestre 2019.

L'armoire a été posée en novembre dernier au bord de la route d'Obernai par la société exploitante Rosace. La commercialisation tant attendue va débuter au mois de mars pour les personnes intéressées. Une réunion d'information sera organisée au printemps prochain avec la société Rosace ainsi qu'avec les opérateurs afin que les abonnés puissent connaître les différentes offres.



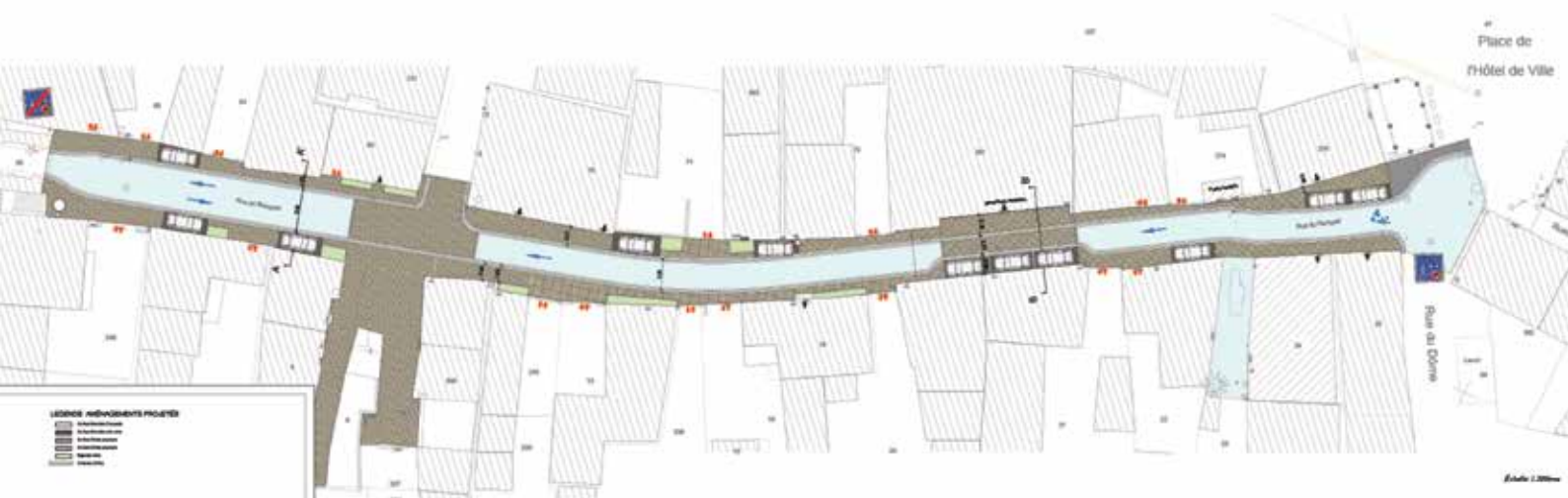
TRAVAUX D'AMÉNAGEMENTS URBAINS RUE DES REMPARTS AU CENTRE VILLE

Cette rue située dans le cœur historique de la cité relie la place de l'Hôtel de Ville à la Porte Arrière (Aftertor), à proximité du cimetière. Le conseil municipal a engagé des travaux de renouvellement du revêtement.

Le réseau d'eau est particulièrement ancien, ce qui a entraîné plusieurs fuites ces derniers mois. Le réseau d'assainissement nécessite également d'être renouvelé.

Afin de réaliser un aménagement global de qualité, les sociétés Parenthèse ainsi que Berest ont élaboré le plan et les aspects techniques qui permettent de passer la voirie en partie en sens unique, de matérialiser des places de stationnement, des espaces verts, du pavage ancien sur les côtés. Les riverains ont été associés au programme de travaux lors d'une réunion publique en mairie.

Le chantier va s'étaler sur 5 à 6 mois et va débuter au printemps après les procédures d'appel d'offres.



INAUGURATION DE LA VOIE VERTE ET PLACE DE L'ANCIENNE GARE

La météo pluvieuse n'a pas empêché un public nombreux d'être présent lors de l'inauguration de la voie verte le 5 octobre dernier. Cette voie était attendue et les utilisateurs sont particulièrement nombreux et heureux de pouvoir se déplacer sur cet axe nouveau.



À cette occasion les élus de la communauté de communes ont enfourché leur vélo afin de parcourir le trajet reliant Rosheim à Saint-Nabor sur 11 km. En passant par Boersch une halte a permis d'inaugurer la « place de l'ancienne gare » qui ne portait pas de nom jusqu'à présent.

Cette place a été entièrement réaménagée par la commune. Plantation d'arbres et arbustes, installation de bancs, fontaine à eau pour se ravitailler sur le chemin constituent les principales réalisations.



FIN DES TRAVAUX DE MISE AUX NORMES DE LA STATION DE NEUTRALISATION À KLINGENTHAL

La Communauté de Communes du Pays de Sainte-Odile gère la station de traitement des eaux située à Klingenthal. Elle permet notamment de traiter l'eau en provenance de 8 sources de notre commune. Le suivi est assuré par les services de la société Suez-Eau.

Afin de respecter les obligations de performance, une amélioration des systèmes de traitement d'eau a été effectuée. Dans le cadre de ces travaux, la filtration par neutralite (calcaire marin) a été remplacée par la béatite (calcaire terrestre). Un silo de stockage d'un volume de 20 m³ a été installé, des modifications et aménagements ont été nécessaires.

La continuité du traitement a été assurée durant les travaux qui n'ont eu aucun impact pour les usagers. Une visite a été organisée pour tous les acteurs concernés.



TRAVAUX AU CIMETIÈRE À KLINGENTHAL

Le mur mitoyen à l'intérieur du cimetière a été rénové. Des couvertines en grès manquantes ont été mises en place et sur une longueur de 40 m l'ensemble du mur a été revu, la maçonnerie a été refaite à la chaux et des moellons ont été remplacés. Dans le cadre de ces travaux, la réfection des murets de part et d'autre de l'entrée côté protestant, ainsi que l'escalier ont également été réalisés par l'entreprise FRAU de Klingenthal.



AVANT



APRÈS

RÉFECTION DE LA PORTE DE L'ANCIEN RÉSERVOIR

Situé en face de la maison de l'éclusier, le réservoir mis à l'arrêt en 1978, n'était quasiment plus visible sous la végétation qui l'avait envahi. En février 2016, sous l'impulsion de l'adjoint Alain Haegeli et avec les services techniques, les premiers travaux de débroussaillage ont été effectués. Une très belle porte est alors apparue, malheureusement elle était en mauvais état. L'équipe des bénévoles de l'Aukopf a pris le relais dans la poursuite des travaux.

Il restait à trouver des experts pour la rénovation de la porte. Il a ainsi été fait appel à la section soudeuse-métallierie du lycée polyvalent Louis Marchal à Molsheim, en présentant le projet au chef des travaux pratiques. Le projet de concevoir une pièce unique l'intéressait, cela changeait de la production industrielle. Découpage au laser, poinçonnage, pliage, perçage, soudure... une nouvelle porte voyait le jour après ces multiples opérations et de nombreuses heures de travail. L'association « L'âme de la vallée du Klingenthal » a participé à hauteur de 1400 euros au coût de la rénovation.

TROIS NOUVEAUX COMMERCES AU CENTRE-VILLE



2019 a vu l'ouverture de deux commerces et la réouverture du Proxi. Ils proposent une offre de services diversifiée et contribuent au dynamisme de notre cœur de ville. Petite présentation des nouveaux venus.

RÉOUVERTURE DU PROXI

Depuis le 7 octobre 2019, le Proxi de Boersch a rouvert ses portes au 20 rue Monseigneur Médard Barth. Thérèse Da



Rocha et son fils Ludovic vous y accueillent avec le sourire.

Vous pouvez y trouver de nombreux produits pour vos achats du quotidien. Thérèse étant également traiteur, elle vous propose de délicieux plats

du jour faits maison ainsi qu'un service de traiteur. Une carte est à votre disposition au magasin. Vous pouvez aussi consulter l'actualité du magasin sur sa page Facebook.

CORDOVAL : TOUT POUR VOS CHAUSSURES ET VOS OBJETS EN CUIR

Valérie Dunckel a ouvert Cordoval au 44 rue Monseigneur Médard Barth, une petite cordonnerie qui vous donnera à nouveau l'envie d'entretenir vos chaussures ou vos objets en cuir. Des vieilles paires de souliers qui vous tiennent à cœur ? Pas de soucis, Va-

lérie, saura leur donner une seconde jeunesse, tout comme à vos sacs et à tous vos petits articles en cuir ou autres. Perdue votre clé ou juste besoin d'une nouvelle ? Passez



au magasin et vous en aurez rapidement une toute neuve entre vos mains.

MICROSTORE : INFORMATIQUE ET TÉLÉPHONIE

Installé au 3 place de l'Hôtel de ville, Microstore vous propose ses services en informatique, téléphonie et électronique. Le magasin commercialise un large choix d'ordinateurs neufs ou reconditionnés, des smartphones, tablettes tactiles, divers matériels électroniques et aussi des logiciels. Bernard Masson peut assembler votre ordinateur sur mesure, opérer un dépannage rapide à domicile ou dans son atelier. Il sera à votre écoute pour vous guider et vous conseiller pour vos achats ou vos réparations.





À LA DÉCOUVERTE DE LA MÉTALLERIE AMANN

Implantée dans la zone artisanale de Boersch depuis 2012, la métallerie Amann a été fondée en 1959 par André Amann. Elle a été reprise en 1989 par son fils Philippe qui l'a faite prospérer. Elle est actuellement gérée par le petit-fils Maxime en co-gérance avec son père depuis début 2019. Visite guidée d'une entreprise au savoir-faire reconnu.

Les activités de la métallerie ont commencé par de la petite serrurerie pour aboutir aujourd'hui à des marchés plus importants. Elle travaille actuellement pour les industries, des collectivités dans le cadre de marchés publics et pour des particuliers. Elle a développé une gamme de produits spécifiques pour les dallages en béton pour ses clients industriels



et intervient également pour divers travaux dans des usines du secteur. Cela fait également plus de 15 ans qu'elle fournit des équipements pour les ateliers de Safran à Molsheim (anciennement Messier Bugatti) ou pour Mercedes.

L'entreprise réalise couramment des garde-corps, escaliers, petites charpentes métalliques pour des bâtiments publics et des collectifs.

Elle propose aussi des travaux de serrurerie classique, acier et aluminium, comme des portails, grilles de défense, terrasses rapportées, mais également de la clôture grillagée.

Les produits sont généralement livrés peints, galvanisés ou en acier brut. En ce qui concerne les travaux spécifiques comme l'usinage, la découpe au laser, la galvanisation ou le thermolaquage, elle fait appel à des partenaires locaux.

L'entreprise compte trois salariés à ce jour, dont une nouvelle embauche en 2019. Ces dernières années, la société a enregistré une hausse régulière de son chiffre d'affaires suite à des investissements judicieux dans ses d'outils de production.

PROPRETÉ ET CIVISME, QUELQUES RAPPELS

Aimer sa ville, c'est la respecter !

Des canisettes pour chien, avec sacs et poubelles, ont été installés à divers endroits de la ville. Malgré cela, les déjections canines sont nombreuses partout en ville



Nous rappelons aux propriétaires des chiens qu'il leur incombe de ramasser les déchets laissés par leur animal, de les garder en laisse et de ne pas les laisser vagabonder.

Respectons ainsi les piétons et le travail fait par nos agents communaux qui font l'entretien tout au long de l'année.

« Le chien n'y peut rien, c'est le maître qui est fautif ».

Mauvaises herbes

La ville s'est engagée à réduire les traitements chimiques pour l'entretien des espaces verts, rues, trottoirs ou places. Les techniques alternatives ne permettent pas d'éradiquer toute la végétation spontanée. À certains endroits, des herbes sauvages poussent, leur développement n'est pas synonyme de laisser-aller. Il s'agit au contraire d'une attention particulière portée à la santé et à l'environnement.

Vous aussi, aidez à garder les espaces propres ! Désherbez manuellement le trottoir devant chez vous, balayez régulièrement pour éliminer terre et graines.

Déneigement

Merci aux habitants et commerçants de débayer la neige devant leur domicile et leur commerce, et de saler (des bacs à sel sont mis à votre disposition) ou sabler en cas de verglas.

Afin de préserver notre cadre de vie et garder son attractivité à notre ville, nous comptons sur la contribution de tous les habitants.

I L'Osterputz de l'AVK



Le traditionnel Osterputz a eu lieu cette année le samedi 6 avril et a réuni environ 25 bénévoles, adhérents de l'Âme de la Vallée et sympathisants. Après un café et quelques brioches, les bénévoles ont été répartis en plusieurs groupes en fonction des entretiens et rénovations à réaliser :

- Nettoyage des combles de la Maison Communale ainsi que le ramassage des déchets derrière l'école et autour du terrain de jeux.
- Atelier Lavoir : le bois noir du pignon a changé d'aspect après un décapage par ponçage intense puis application d'une lasure.
- Atelier Temple : la porte d'entrée avait grand besoin d'être ravivée (plusieurs ponçages et application d'une lasure pour bois) ; les rampes métalliques (30 mètres linéaires) ont retrouvé tout leur éclat avec une laque teinte bleu nuit.
- Atelier parking du Steinberg : les tables-bancs sont plus agréables après application d'une lasure.

Tout ce petit monde s'est retrouvé ensuite autour d'un excellent repas préparé par les dames du comité.

I Accueilli à l'Élysée



Gérard Debes, résidant à Boersch depuis 2006, a bien connu Madame Macron lors de son séjour en Alsace à l'époque où lui-même vivait encore dans le Kochersberg. En effet, elle était la locataire de ses

parents et venait s'approvisionner en produits de la ferme chez eux. Madame Macron a gardé un excellent souvenir de cette période et a conservé des amis dans le village. Elle leur a proposé de venir à Paris visiter le palais de l'Élysée. C'est avec beaucoup de bonheur que Gérard a participé à cette journée de retrouvaille et a pu admirer le magnifique édifice. L'épouse du président a été d'une grande simplicité et a tenu à servir de guide personnellement au petit groupe.

CRÉATION D'UN RESTAURANT SCOLAIRE

Face à la forte demande d'inscription au périscolaire lors de la rentrée 2019, la commune a décidé la mise en place d'un restaurant scolaire dans les locaux de la MJC.

Ce service est géré par l'accueil périscolaire de l'A.L.E.F. (Association de Loisirs Éducatifs et de Formation) tant au niveau des repas que de la prise en charge des enfants.

Il fonctionne uniquement en période scolaire, durant la pause méridienne de 11h30 à 13h30 les lundis, mardis, jeudis et vendredis.

L'ALEF a embauché des animateurs supplémentaires pour s'occuper des enfants des classes du CE2, CM1 et CM2 avec un nombre maximum de 19 enfants. Ce service fonctionne en complément du périscolaire et des assistances maternelles.



MADAME LA SOUS-PRÉFÈTE EN VISITE À BOERSCH



Suite à sa prise de fonction à la mi-juin, M^{me} Sandrine Anstett-Rogron, sous-préfète de l'arrondissement de Molsheim, s'est rendue à Boersch. Sa rencontre avec le maire et les adjoints a débuté par une présentation de la commune et une visite de l'école-mairie.

La journée s'est poursuivie avec la découverte de la marqueterie d'art Spindler à Saint-Léonard où les élus et la représentante

de l'État ont assisté à une présentation du travail réalisé ainsi qu'à une visite de la galerie.

Ils se sont ensuite rendus à la métallerie Amann. Guidés par le chef d'entreprise, la sous-préfète et les élus ont pu visiter l'atelier. Ils ont assisté à une démonstration du fonctionnement des machines, et à une présentation de quelques commandes réalisées pour des clients.





125^{ème} ANNIVERSAIRE DU CORPS DES SAPEURS-POMPIERS

Le 23 juin 2019, notre section de sapeurs-pompiers et son amicale ont organisé conjointement le 125^{ème} anniversaire de leur création. Que de chemin parcouru depuis 1894 sur le plan des techniques et des matériels utilisés !

! Dans les archives communales, nous retrouvons trace vers 1825 de l'existence d'une compagnie de sapeurs-pompiers. En 1894, le conseil municipal fait évoluer les services d'incendie en décidant de créer un corps de sapeurs-pompiers ayant un statut civil.

À l'époque, les sapeurs-pompiers ne traitaient que les incendies. Les feux étaient très fréquents : les constructions étaient à base de bois, la prévention peu développée et les matériels d'intervention utilisés étaient sommaires. Mais année après année, grâce à des investissements réguliers de la commune, le corps a pu se doter de nouveaux équipements, aussi bien pour mieux lutter contre les incendies que pour assurer la sécurité des intervenants.

Les méthodes ont évolué, l'organisation s'est affinée, le milieu s'est professionnalisé grâce à des formations régulières que suivent les sapeurs-pompiers tout au long de l'année. Les missions se sont diversifiées durant les dernières décennies

avec, comme nouvelles interventions, le secours à personne, le secours routier et les opérations diverses (dégagement de chaussée, interventions animalières...).

Il était important de marquer cet anniversaire afin d'honorer tous ceux grâce à qui le service d'incendie local est devenu ce qu'il est aujourd'hui, c'est-à-dire fort de 3 véhicules, de 21 actifs prêts à intervenir dès que leur bip retentit, de jour comme de nuit. Cet anniversaire était aussi l'occasion de mieux faire connaître les activités du corps et, qui nous l'espérons, de faire naître de nouvelles vocations.

Un comité d'organisation a été créé pour orchestrer cette journée dont les objectifs ont été atteints grâce aux commerçants, aux services de la Ville, au soutien technique et logistique d'autres associations (Football Club, MJC et OMSCLAP), aux vétérans et aux personnels de la section.

Une journée bien remplie

La journée a débuté avec une cérémonie et une revue de troupe, en présence du

conseil municipal, de la gendarmerie de Rosheim, des responsables d'associations et de la participation de sapeurs-pompiers du secteur.

Elle a été suivie d'un apéritif concert sous la bannière de la batterie fanfare de Rosenwiller et d'un déjeuner champêtre pour 240 convives. Ce repas a permis aux anciens actifs, vétérans et anciens jeunes sapeurs-pompiers de se retrouver, de partager des souvenirs et de se remémorer de nombreuses anecdotes.

Après le déjeuner, et sous un soleil de plomb, différentes manœuvres se sont succédé à un rythme soutenu avec la participation de pompiers d'Ohlsbach.

Des ateliers et animations ont également été proposés au public : exposition de matériels, d'engins et d'équipements de sécurité d'antan et d'aujourd'hui, exposition photo, sensibilisation à la sécurité routière avec simulateur de conduite, secourisme avec utilisation du défibrillateur, parcours ludique pour les enfants, progression en hauteur au moyen du lot de sauvetage (harnais de sécurité) pour les enfants, parcours en milieu enfumé avec port de l'appareil respiratoire isolant pour les adultes.

Le début de soirée a été l'occasion de déguster de bonnes tartes flambées. Les sapeurs-pompiers de Boersch-Klingenthal remercient chaleureusement l'ensemble des partenaires et le public pour leur soutien et leur participation.



IMAGES DE L'ANNÉE



JUMELAGE - Carnaval à Ohlsbach : Au mois de mars, dans le cadre d'une sortie à Ohlsbach, les élèves du CE2 ont pu découvrir les traditions du carnaval en Allemagne. Reçus chaleureusement par la société carnavalesque locale, ils ont pu assister à une succession de petites représentations de chants, danses, musique, préparées pour l'occasion par les enfants d'Ohlsbach. Ils ont ensuite été invités à monter sur scène avec M. Benjamin Bediou, leur maître, pour interpréter une chanson en allemand accompagnés à la guitare par M. Bernhard Ebster, musicien et intervenant en allemand dans la classe du CE2. Durant cette après-midi récréative et éducative, les écoliers ont été impressionnés par les sorcières, les fourmis ou le « Schrott », personnage légendaire mort dans la forêt et qui revient tous les ans au moment du carnaval. Ils ont été ravis de cette sortie qui leur a permis de faire connaissance avec la culture allemande. En compagnie de M^{me} Porte, adjointe au maire, d'Évelyne Douniau, bénévole et de Nathalie Stenger, animatrice à la MJC, tout le groupe a pu déguster un goûter offert par la municipalité d'Ohlsbach. M. Bernd Bruder, maire d'Ohlsbach, est venu saluer ses hôtes avant leur retour vers Boersch.

Fête de la musique :
Belle affluence
pour l'édition 2019.



Marché d'été des commerçants



JUMELAGE - Une cloche pour Châtel

La commune de Châtel, jumelée avec Boersch, a lancé un mécénat culturel afin de financer la réalisation d'une sculpture musicale : Ars sonora « Frontière », composée de 26 cloches. Par ses sonorités elle animera et embellira la place du village qui offre déjà un paysage superbe sur les sommets environnants. L'inauguration a eu lieu en août dernier, des représentants de notre commune y ont été conviés. Cette oeuvre unique rythme à présent la vie de la commune de Haute Savoie. Boersch a parrainé une de ces cloches afin que l'amitié entre nos deux communes se fasse davantage entendre !



Concert de jazz proposé par la MJC en septembre dernier.



Festival Melting Pop-Rock :

Le 16 novembre dernier, Boersch a vibré ! Le festival Melting Pop-Rock est passé par là... Folk celtique, électro-rock, chanson, le pari de l'éclectisme est à nouveau réussi. La musique est universelle et s'adresse à tous, mélomanes novices ou éclairés. Le genre musical n'est qu'un langage, ce qui importe c'est le message. Familles, amis, passants, passionnés ou simples

curieux d'ici ou d'ailleurs ont répondu présent. Que d'émotions transmises en l'espace d'une soirée. Cela a commencé dès 17h30 pour les enfants qui ont pu visiter les coulisses et rencontrer les artistes. Les groupes se sont ensuite succédé sur scène. Ce festival, c'est avant tout une équipe, animée par une passion : partager la musique en concert via de nouvelles découvertes, des talents en devenir ou reconnus. N'est-ce pas en sortant des sentiers battus que l'on fait les plus belles découvertes ? Rendez-vous en novembre 2020 pour en faire de nouvelles.



Amicale des donneurs de sang : L'Amicale avec ses 10 bénévoles a été très active : des actions de promotion du don comme le « Défi vers les jeunes » le 7 octobre et la présence sur le marché de Noël avec un stand très visible, où sa soupe de pois a connu un franc succès. Un grand merci à l'ensemble des donneurs. En ce début 2020, une médaille a été remise par l'EFS à un Boerschois pour ses 130 dons ! Retenez la date de la prochaine collecte mardi 11 février prochain.



Concert de Noël de l'Orchestre Saint-Médard avec en deuxième partie l'Orchestre d'Ohlsbach.



Fête de Noël de nos aînés



Marché de Noël : Les stands du marché de Noël ont attiré jeunes et moins jeunes.



Les vœux du maire ont été l'occasion d'évoquer les réalisations de l'année 2019.

UNE EXPOSITION SOLIDAIRE

L'exposition solidaire « Aux couleurs d'Octobre » des 26 et 27 octobre derniers à la salle des fêtes aura permis à plus d'une vingtaine d'artistes de l'association « Atelier des Arts du Klingenthal », qui fêtera ses 10 ans en 2020, d'exposer leurs talents et leurs savoir-faire pour une bonne cause.



Le club des tricoteuses de Boersch et les couturières de l'Âme de la Vallée de Klingenthal se sont investies dans la confection de pancho, bonnets, gants, tabliers et tricots. Elles ont soutenu le projet au profit des deux enfants, Lindsay La Fée 6 ans atteinte d'une maladie orpheline, et Victor 12 ans qui souffre d'inertie colique. Ces deux jours ont permis de récolter la somme de 1200 euros pour participer à l'achat d'un siège auto adapté pour Lindsay et un déplacement en train pour Victor afin de rejoindre l'hôpital de la Timone à Marseille où des chirurgiens en pédiatrie et un urologue vont lui proposer leur aide.

Alain Haegeli a présenté une belle rétrospective de photographies sur la forêt communale de Boersch où un groupe de bénévoles de l'Aukopf l'accompagne dans les travaux de réfection d'ouvrages depuis 2016. L'intervention du garde forestier Matthieu Colinmaire, a fait comprendre au public la nature et son travail, les essences de cette belle forêt qui nous entoure et que l'on doit préserver. Merci à tous pour votre élan de générosité et votre engagement auprès de ces deux enfants.



UNE FINALE DE COUPE D'ALSACE POUR FINIR EN APOTHÉOSE !

Les vétérans du Football Club de Boersch, en entente avec les clubs de Bischoffsheim et Bernardswiller, ont remporté la coupe d'Alsace vétérans le 14 juin 2019.

Face au tenant du titre, l'AS Erstein, les joueurs des 3B (Boersch-Bischoffsheim-Bernardswiller) entrent timidement dans le match. Ils sont logiquement menés 0-1 à la mi-temps. Poussés par de nombreux supporters, l'équipe revient sur le terrain avec plus de conviction. Il faut dire qu'ils courent après ce titre depuis un moment (deux finales perdues aux tirs aux buts en 2013 et 2017).

Lors de cette seconde période, deux magnifiques buts donneront la victoire à nos vétérans !

Cette finale marque la fin d'une belle aventure sportive et humaine pour plusieurs joueurs, qui ont défendu les couleurs du club durant de nombreuses saisons.

Après un premier succès dans cette coupe d'Alsace en 2010 (avec Bernardswiller), une nouvelle entente avec Bischoffsheim voit le jour lors de la saison 2012-2013.



Depuis, 7 titres de champions avec des statistiques impressionnantes : 83 matchs de championnats joués, pour 73 victoires et 310 buts marqués (contre seulement 36 encaissés), une victoire dans le challenge Mattéo-Pascual en 2018 et la coupe d'Alsace 2019 ont rempli l'armoire à trophées du club ! Félicitations aux joueurs !



CONFÉRENCE DE LA SOCIÉTÉ D'HISTOIRE SUR CHARLES SPINDLER

La Société d'Histoire de Boersch-Klingenthal-Saint-Léonard a organisé le 18 octobre sa traditionnelle conférence annuelle. Jean-Marie Gyss y a évoqué le journal de l'artiste Charles Spindler pour la période 1918-1923.



L'enthousiasme de la population lors de l'entrée des troupes françaises en novembre 1918 à Obernai, Boersch et Saint-Léonard est décrit avec précision.

Le retour à la France se traduit aussi par l'expulsion d'Allemands d'origine et d'Alsaciens germanophiles.

Mais très vite, le « délire tricolore » cède la place au « malaise alsacien » : les boulettes de l'administration française, le sort réservé aux fonctionnaires locaux, les méthodes d'enseignement... provoquent le mécontentement d'une partie de plus en plus importante de la population.

La France et l'Alsace, séparées par 48 ans d'annexion qui les ont beaucoup changées, ont du mal à se reconnaître et à se retrouver.

ÉTAT CIVIL

NAISSANCES

| | |
|--|------------|
| HERREL Ariane de HERREL Pierre et DULERY Annabelle | 07/03/2019 |
| DERYCKX PTAK Malia de PTAK Anthony et DERYCKX Emma | 04/05/2019 |
| TROCHERIE WARZECKA Lenzo de TROCHERIE Jimmy et WARZECKA Charlotte | 06/07/2019 |
| OFFE Evan de OFFE Ludovic et HERRBRECH Gaëlle | 25/07/2019 |
| FACCHI Owen de FACCHI Guillaume et MONCHAUSSE Elina | 26/07/2019 |
| FAQUE Léandre de FAQUE Olivier et DILLESEGER Sophie | 21/08/2019 |
| LEVY Gabriel de LEVY Julien et FOESSEL Elisa | 21/08/2019 |
| WEIMER Calvin de WEIMER Erine | 28/08/2019 |
| BUCH Léna de BUCH Eric et SCHMITT Manon | 18/09/2019 |
| VONBANK Clarence de VONBANK Guillaume et JAEG Cindy | 26/09/2019 |
| LACOGNE MUNCH Enoha de LACOGNE Benjamin et MUNCH Sabine | 02/10/2019 |
| OUHMICH Aliya de OUHMICH Brahim et MOUTON Aurélie | 26/10/2019 |
| HUNTZINGER Alice de HUNTZINGER Yves et GROSS Joëlle | 19/11/2019 |
| SCHNEIDER Lucie de SCHNEIDER Raphaël et ROTH Anne-Laure | 22/12/2019 |

MARIAGES

| | |
|--|------------|
| YURDUSEVER Erdinc et CEVISOGLU Fatma | 14/01/2019 |
| CHADELAUD Gætan et BOHN Lætitia | 06/04/2019 |
| FACCHI Guillaume et MONCHAUSSE Elina | 29/06/2019 |
| SCHILLINGER Judith et ALVES RIBEIRO LEITE Andressa | 11/07/2019 |
| DESSAGNES Julien et HOLTZMANN Élodie | 13/07/2019 |
| HOLL Philippe et CORBISEZ Denise | 19/07/2019 |
| HERREL Pierre et DULERY Annabelle | 20/07/2019 |
| METZGER Benjamin et UNTRAU Adeline | 20/07/2019 |
| ROCHA Ludovic et GITTON Christelle | 21/10/2019 |

DÉCÈS

| | |
|--|------------|
| HESS Paul | 15/01/2019 |
| HEITZ Jean-Marc | 08/02/2019 |
| SENSENBRENNER née GEORGER Marie Antoinette | 12/02/2019 |
| EBERLE née MUTZIG Anne | 17/02/2019 |
| KAEHLIN née SENDEL Anne Marie | 01/03/2019 |
| DOBERT Christiane | 26/03/2019 |
| THURM Geneviève | 27/03/2019 |
| GRAUFFEL Roland | 03/04/2019 |
| HOBE Daniel | 29/04/2019 |
| TAUBERT née GABRIEL Léonie | 16/05/2019 |
| PESSOTTO née PARDINELLO Pierrette | 29/06/2019 |
| RUSCHER Jean | 02/07/2019 |
| SPRAUL Dominique | 04/07/2019 |
| BRONNER Olivier | 24/07/2019 |
| WEIL née KLEIN Suzanne | 30/07/2019 |
| MARTIN Albert | 04/08/2019 |
| HOLTZMANN Charles | 31/08/2019 |
| BERNHARD née KRAUSS Jeanne | 18/10/2019 |
| SCHMITTBERGER née APPELL Christine | 18/10/2019 |
| BELLATO Bruno | 31/10/2019 |
| MARTELLI Umberto | 23/11/2019 |
| DUBUS ARNAUD | 11/12/2019 |

LE TOUR DE FRANCE DE PASSAGE À BOERSCH

Le Tour de France cycliste était de passage à Boersch le 10 juillet lors de son étape Saint-Dié-Colmar.

Sous un magnifique soleil, notre Alsace a été mise en valeur aux yeux du monde entier qui suit cette grande épreuve, rendez-vous incontournable du mois de juillet. Les habitants de la commune étaient nombreux à soutenir les coureurs lors de leur passage route de Rosheim et route d'Obernai.

Le maillot jaune porté ce jour-là par le coureur français Julian Alaphilippe était particulièrement attendu par les spectateurs. Après le passage de la caravane qui fait la joie des petits et des grands, les coureurs sont arrivés en pleine vitesse dans la descente en direction de Rosheim. Le peloton avec ses maillots de toutes les couleurs a fait l'admiration de tous.

Ces premières étapes étaient déjà exigeantes avant la grande explication dans les montagnes. Un bon moment, rapide certes, mais que l'on garde en mémoire lorsque l'on aime la Grande boucle !



La caravane du Tour constitue un spectacle à elle seule !

